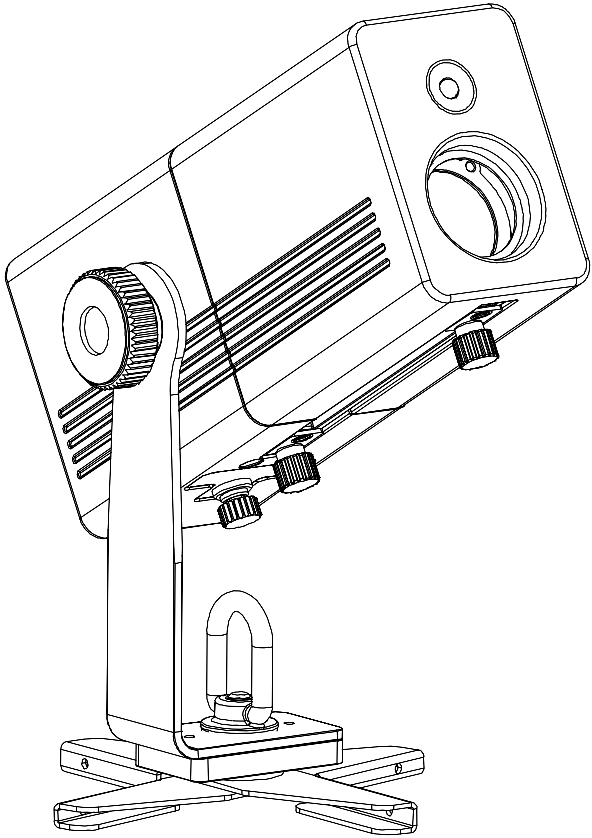
BATGOBOIR

BATTERY POWERED LED GOBO SPOT



MANUALE UTENTE

USER MANUAL

IT - EN

Al fine di migliorare la qualità dei prodotti, la Music&Lights S.r.l. si riserva la facoltà di modificare, in qualunque momento e senza preavviso, le specifiche menzionate nel presente manuale di istruzioni.
Tutte le revisioni e gli aggiornamenti sono disponibili nella sezione 'Manuali' sul sito www.musiclights.it

REV.003-09/14

INDICE

Contenuto dell'imballo:

- BATGOBOIR
- 10 Gobos intercambiabili
- Manuale utente

ATTENZIONE! Prima di effettuare qualsiasi operazione con l'unità, leggere con attenzione questo manuale e conservarlo accuratamente per riferimenti futuri. Contiene informazioni importanti riguardo l'installazione, l'uso e la manutenzione dell'unità.

SICUREZZA

Avvertenze generali

- I prodotti a cui questo manuale si riferisce sono conformi alle Direttive della Comunità Europea e pertanto recano la sigla CE.
- Il dispositivo funziona con pericolosa tensione. Non intervenire mai al suo interno al di fuori delle operazioni descritte nel presente manuale; esiste il pericolo di una scarica elettrica.
- Questo dispositivo appartiene alla Classe di protezione III, pertanto deve operare sempre con un appropriato trasformatore di tensione. Controllare periodicamente l'unità, il cavo di alimentazione ed il trasformatore. Assicurarsi che quest'ultimo sia della tipologia corretta, come indicato nel pannello posteriore del dispositivo.
- Le operazioni di collegamento alla rete di distribuzione dell'energia elettrica devono essere effettuate da un installatore elettrico qualificato. Verificare che frequenza e tensione della rete corrispondono alla frequenza ed alla tensione per cui l'unità è predisposta, indicate sulla targhetta dei dati elettrici.
- L'unità non per uso domestico, solo per uso professionale.
- Evitare di utilizzare l'unità:
  - in luoghi soggetti ad eccessiva umidità;
  - in luoghi soggetti a vibrazioni, o a possibili urti;
  - in luoghi a temperatura superiore ai 40°C.
- Evitare che nell'unità penetrino liquidi infiammabili, acqua o oggetti metallici.
- Non smontare e non apportare modifiche all'unità.
- Tutti gli interventi devono essere sempre e solo effettuati da personale tecnico qualificato. Rivolgersi al più vicino centro di assistenza tecnica autorizzato.
- Se si desidera eliminare il dispositivo definitivamente, consegnarlo per lo smaltimento ad un'istituzione locale per il riciclaggio.

Attenzioni e precauzioni per l'installazione

- Prima di iniziare qualsiasi operazione di manutenzione o pulizia disconnettere l'unità dalla rete di alimentazione.
- Questo prodotto è solo per uso interno. Per prevenire il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre il prodotto alla pioggia o all'umidità.
- Evitare di installare l'unità in prossimità di fonti di calore.
- Per la pulizia del prodotto non usare solventi tipo acetone o alcool per non danneggiare la finitura esterna e le serigrafie dei pannelli.
- Se il dispositivo dovesse trovarsi ad operare in condizioni differenti da quelle descritte nel presente manuale, potrebbero verificarsi dei danni; in tal caso la garanzia verrebbe a decadere. Inoltre, ogni altra operazione potrebbe provocare cortocircuiti, incendi, scosse elettriche, rotture ect.

INFORMAZIONI GENERALI

Spedizioni e reclami

Le merci sono vendute "franco nostra sede" e viaggiano sempre a rischio e pericolo del distributore/cliente. Eventuali avarie e danni dovranno essere contestati al vettore. Ogni reclamo per imballi manomessi dovrà essere inoltrato entro 8 giorni dal ricevimento della merce.

Garanzie e resi

Il prodotto è coperto da garanzia in base alle vigenti normative. Sul sito www.musiclights.it è possibile consultare il testo integrale delle "Condizioni Generali di Garanzia". Si prega, dopo l'acquisto, di procedere alla registrazione del prodotto sul sito www.musiclights.it. In alternativa il prodotto può essere registrato compilando e inviando il modulo riportato alla fine del manuale. A tutti gli effetti la validità della garanzia è avallata unicamente dalla presentazione del certificato di garanzia. Music & Lights constata tramite verifica sui resi la difettosità dichiarata, correlata all'appropriato utilizzo, e l'effettiva validità della garanzia; provvede quindi alla riparazione dei prodotti, declinando tuttavia ogni obbligo di risarcimento per danni diretti o indiretti eventualmente derivanti dalla difettosità.

- 1 - INTRODUZIONE Proiettore scritte e immagini

1.1 DESCRIZIONE

BATGOBOIR è il primo proiettore d'immagini con sorgente LED e funzionamento a batteria, concepito per re-inventare un nuovo standard nel campo dei proiettori di gobos. Il sistema ottico ad alta efficienza è stato studiato combinando un chip LED bianco da 10W con una lente zoom ad alta efficienza ad angolo 15-30°, risultando altamente luminoso, compatto ed energy-saving. L'autonomia di ben 6 ore della batteria, con controllo remoto IR (incluso) a distanza rende BATGOBOIR ideale per molteplici applicazioni come matrimoni, conferenze, showroom, clubs. L'hardware di bordo prevede due possibili soluzioni di montaggio, con magnete per applicazione rapida su qualsiasi superfice metallica oppure con clamp a forbice per fissaggio su binari di controsoffitto. BATGOBOIR include nella confezione un set di 10 gobos metallici pronti per l'utilizzo, ed il funzionamento a bassa temperatura consente di stampare custom gobos su film trasparente.

1.2 SPECIFICHE TECNICHE

Sorgente luminosa e ottica

- 1x10W COB White LED ad alta resa luminosa
- Angolo di proiezione: 15-30°
- Lux: 702 lux @ 2mt
- Dimensioni gobos: 25,7mm diam. esterno, 18,8mm diam. interno
- Diodi LED ad alta efficienza, con colori più vividi e minore assorbimento energetico delle lampade tradizionali
- Durata media diodi LED: >50.000 ore

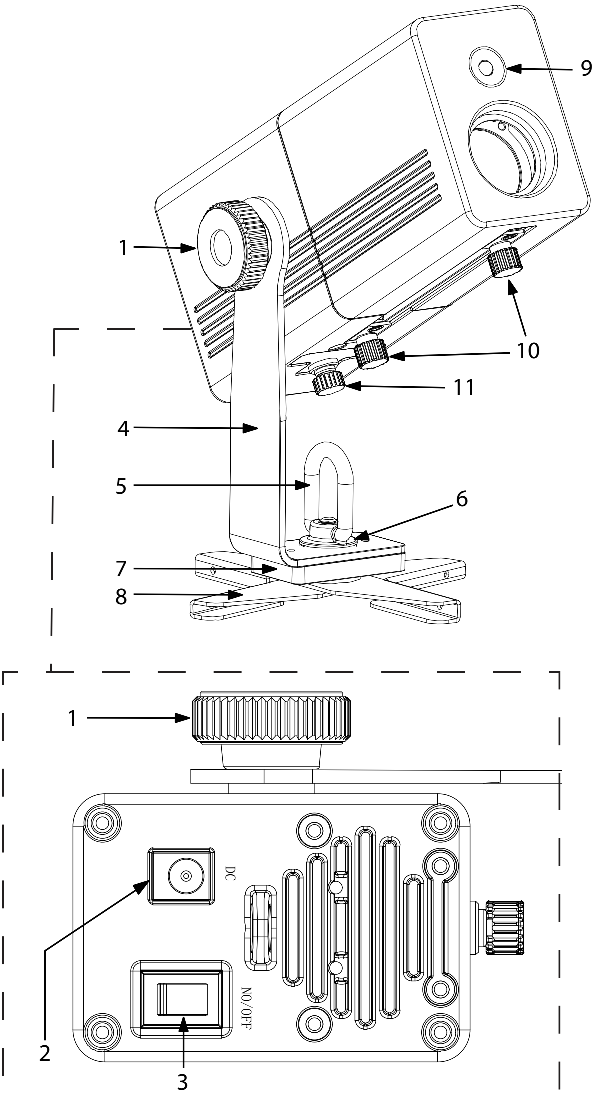
Funzionamento ed elettronica

- Zoom e focus manuale
- Funzionamento 100% wireless attraverso batteria a litio e controllo a infrarossi
- Batteria al litio è longeva, ricaricabile, ultraleggera
- Protezione elettronica per la gestione della batteria permette di estendere la vita e aumentare i cicli di ricarica
- Durata batteria: 6 ore
- Tempo di ricarica: 6 ore
- Interruttore ON/OFF per accensione del proiettore
- Modalità IR: Ricevitore Infrarossi incorporato per remote controller
- Frequenza dei diodi anti-flicker (30KHz) per videoriprese

Corpo e alimentazione

- Corpo in alluminio pressofuso, grado di protezione: IP33
- Clamp con chiusura a forbice con anello per il posizionamento su binari da controsoffitto
- Base magnetica per il fissaggio su qualsiasi superficie metallica
- Alimentazione: DC8,4V 1000mA (esterna)
- Assorbimento medio: 12W
- Peso: 1kg
- Dimensioni (LxAxP): 169x108x170mm

1.3 ELEMENTI DI COMANDO E DI COLLEGAMENTO



Pannello Posteriore *Fig.1*

1. MANOPOLA DI REGOLAZIONE
2. INGRESSO ALIMENTAZIONE
3. INTERRUTTORE ALIMENTAZIONE ON/OFF
4. STAFFA DI MONTAGGIO
5. ANELLO DI SICUREZZA
6. BASE GIREVOLE per regolazione rotazione
7. BASE MAGNETICA per fissaggio su superfici metalliche
8. MORSETTO A PINZA per fissaggio a supporti a soffitto
9. RICEVITORE IR per telecomando a infrarossi
10. VITE DI REGOLAZIONE ZOOM E MESSA A FUOCO per zoommare l'immagine proiettata in modo chiaro
11. VITE DI ACCESSO AL VANO GOBO per cambiare manualmente la figura da proiettare

- 2 - INSTALLAZIONE

2.1 MONTAGGIO

Il BATGOBOIR è un faretto LED, perfetto per illuminazioni centrali, di pannelli e di punti d'interesse.
La base magnetica permette di fissare l'unità alla maggior parte delle superfici metalliche, eliminando la necessità di utilizzare i morsetti. Il morsetto a pinza con occhiello di sicurezza integrato consente il fissaggio a supporti agganciati sul soffitto.
L'unità può essere montata anche a testa in giù, su una traversa. Per il fissaggio occorrono dei supporti robusti per il montaggio. L'area di collocazione deve avere una stabilità sufficiente e supportare almeno 10 volte il peso dell'unità.
Inoltre assicurarsi di rispettare tutte le avvertenze in materia di sicurezza.

- È assolutamente necessario assicurare il faretto contro la caduta utilizzando un cavo di sicurezza (1)
- Orientare il BATGOBOIR intervenendo, se necessario, sulla manopola (2) della staffa di montaggio.

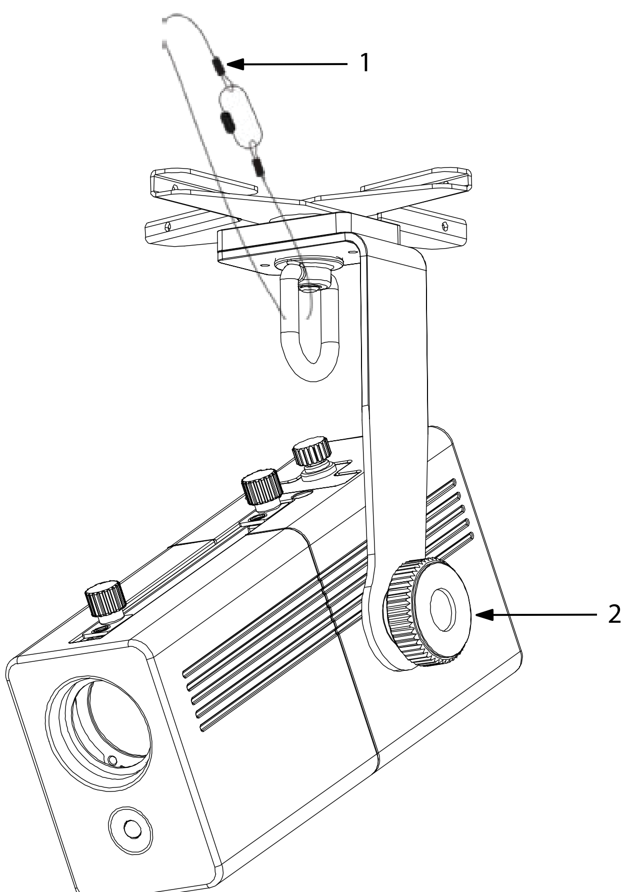


Fig.2

- 3 - FUNZIONI E IMPOSTAZIONI

3.1 FUNZIONAMENTO

Il BATGOBOIR è dotato di alimentatore esterno DC8,4V 1000mA; viene fornito con una batteria ricaricabile al litio per il funzionamento senza cavo.
Per caricare la batteria è sufficiente collegare il cavo di alimentazione in qualsiasi momento, prima, durante o dopo il funzionamento. Per caricare la batteria prima o dopo il funzionamento, con il LED spento, lasciare l'interruttore di accensione in posizione Off. L'indicatore luminoso sull'alimentatore esterno si illumina in rosso quando la batteria è in carica e in verde quando la batteria ha completato la carica.
Per una durata ottimale, caricare la batteria 24 ore prima dell'utilizzo iniziale.
Il tempo massimo di funzionamento varia dalle 5 alle 16 ore in relazione all'intensità di luce utilizzata; il tempo di ricarica della batteria è di 6 ore.

3.2 FUNZIONAMENTO TRAMITE IL CONTROLLER IRC

Per poter comandare il BATGOBOIR con il telecomando a raggi infrarossi assicurarsi di puntare il telecomando direttamente verso il ricevitore dell'unità.

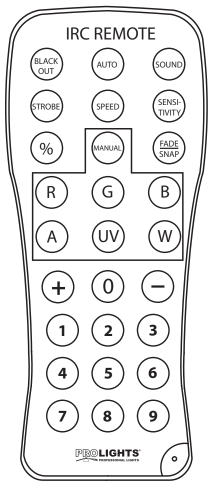


Fig.3

Operazioni varie

Per regolare l'intensità luminosa del BATGOBOIR:

- Premere + oppure - per aumentare o diminuire l'intensità del fascio di luce.
- Premere il tasto W per portare l'intensità luminosa al massimo livello.

Per oscurare le luci:

- Premere BLACK OUT sul telecomando.
- Verranno spente tutte le luci fino alla successiva pressione del pulsante.

NOTA - Il telecomando non risponde ad alcun input quando è attivo il Black Out. Se il telecomando non risponde quando viene premuto un pulsante, provare a premere Black Out; probabilmente il BLACK OUT era stato attivato involontariamente.

TABLE OF CONTENTS

Packing content

- BATGOBOIR
- 10 interchangeable gobos
- User manual

WARNING! Before carrying out any operations with the unit, carefully read this instruction manual and keep it with cure for future reference. It contains important information about the installation, usage and maintenance of the unit.

SAFETY

General instruction

- The products referred to in this manual conform to the European Community Directives and are therefore marked with CE.
- The unit is supplied with hazardous voltage. Leave servicing to skilled personnel only. Never make any modifications on the unit not described in this instruction manual, otherwise you will risk an electric shock.
- This device falls under PROTECTION CLASS III. It has to be always operated with an appropriate transformer. From time to time check the device, the power cord and transformer. Make sure that the transformer is the correct type, the one stated on the rear panel.
- The connection to the main network of electric distribution must be carried out by a qualified electrical installer. Check that the main frequency and voltage correspond to those for which the unit is designed as given on the electrical data label.
- This unit is not for home use, only professional applications.
- Never use the fixture under the following conditions:
  - in places subject to excessive humidity
  - in places subject to vibrations or bumps;
  - in places with a temperature of over 40°C or less than 2°C.
- Make certain that no inflammable liquids, water or metal objects enter the fixture.
- Do not dismantle or modify the fixture.
- All work must always be carried out by qualified technical personnel. Contact the nearest sales point for an inspection or contact the manufacturer directly.
- If the unit is to be put out of operation definitively, take it to a local recycling plant for a disposal which is not harmful to the environment.

Warnings and installation precautions

- Before starting any maintenance work or cleaning the projector, cut off power from the main supply.
- The unit for indoor use only. To prevent or reduce the risk of electrical shock or fire, do not expose the unit to rain or moisture.
- Do not install the fixture near sources of heat.
- When cleaning the fixture, please do not use solvents such as acetone or alcohol, since they may damage the of the unit outer finish and the printings on the panels
- If this device will be operated in any way different to the one described in this manual, it may suffer damage and the guarantee becomes void. Furthermore, any other operation may lead to dangers like short circuit, burns, electric shock, etc.

GENERAL INFORMATION

Shipments and claims

The goods are sold “ex works” and always travel at the risk and danger of the distributor. Eventual damage will have to be claimed to the freight forwarder. Any claim for broken packs will have to be forwarded within 8 days from the reception of the goods.

Warranty and returns

The guarantee covers the fixture in compliance with existing regulations. You can find the full version of the “General Guarantee Conditions” on our web site www.musiclights.it. Please remember to register the piece of equipment soon after you purchase it, logging on www.musiclights.it. The product can be also registered filling in and sending the form available on your guarantee certificate. For all purposes, the validity of the guarantee is endorsed solely on presentation of the guarantee certificate. Music & Lights will verify the validity of the claim through examination of the defect in relation to proper use and the actual validity of the guarantee. Music & Lights will eventually provide replacement or repair of the products declining, however, any obligation of compensation for direct or indirect damage resulting from faultiness.

- 1 - INTRODUCTION

1.1 DESCRIPTION

BATGOBOIR is the first image projector with LED light source and battery operation, designed to re-invent a new standard in the field of gobo projectors. The high-efficient optical system has been studied by combining a 10W white LED chip with a special 15-30° zoom lens, resulting incredibly bright, compact and energy-saving. The battery life of 6 hours and the remote control of the fixture through IR (included), makes BATGOBOIR ideal for many applications such as wedding ceremonies, conferences, showrooms, clubs. The hanging hardware provides two possible mounting solutions, magnet for fast application on any metal surface or with a scissor clamp for mounting on ceiling rails. BATGOBOIR includes a selection of 10 metal gobo images in the package, moreover the low temperature operation allow the user to print custom images on transparent film.

1.2 TECHNICAL SPECIFICATIONS

Light source and optics

- 1 x 10W high-efficiency COB White LEDs
- Zoom range: 15-30°
- Lux: 702 lux @ 2mt
- Gobo sizes: 25,7mm outside, 18,8mm inside
- Energy-saving LEDs employed, with more vivid colours and lower power consumption than traditional lamps
- LEDs average life span: >50’000h

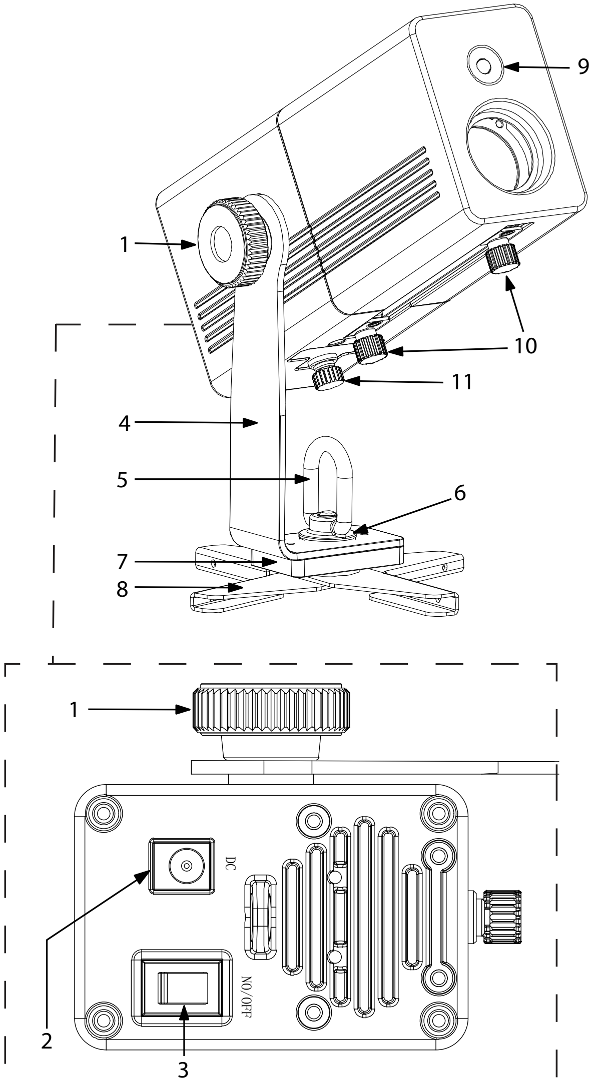
Electronics and features

- Manual zoom and focus
- 100% working wireless with lithium battery and IR control
- Lithium battery is long-lived, rechargeable, lightweight
- Electronic protection for battery management allows you to extend the life and increase the recharge cycles
- Battery life: 6 hours
- Charging time: 6 hours
- Mode IR: Built-in infrared receiver for remote controller
- Frequency diode anti-flicker (30KHz) for camera recordings

Structure and Power supply

- Structure and Power supply
- Cast aluminum body, degree of protection: IP33
- Scissor clamp with eye loop to hang on every ceiling track
- Magnetic base to attach the pinspot on every metal surface
- Power supply: DV 8,4V 1000mA (external)
- Average consumption: 12 W
- Weight: 1kg
- Dimensions (WxHxD): 169x108x170mm

1.3 OPERATING ELEMENTS AND CONNECTIONS



Rear panel *Fig.1*

1. LOCKING KNOB for the mounting bracket.
2. POWER IN
3. POWER SWITCH ON / OFF
4. MOUNTING BRACKET
5. SAFETY RING to attach safety cable
6. REVOLVING BASE for rotation adjustment
7. MAGNETIC BASE for mounting on metal surfaces
8. CLAMP for fixing on the ceiling
9. IR RECEIVER for IR remote control
10. FOCUS AND ZOOM ADJUSTING SCREW to zoom the projected image clearly
11. GOBO SCREW to manually change the projected figure

- 2 - INSTALLATION

2.1 MOUNTING

The BATGOBOIR is a battery-powered LED pin spot, perfect for lighting centerpieces, cakes, and focal points. Its magnetic base affixes to most metal surfaces, eliminating the need for clamps. The built-in scissor clip with safety loop easily attaches to drop ceiling supports, for quick setup and cable management.
The unit can also be mounted upside down to a cross arm. For fixing, stable mounting clips are required. The mounting place must be of sufficient stability and be able to support a weight of 10 times of the unit's weight.
When carrying out any installation, always comply scrupulously with all the regulations (particularly regarding safety) currently in force in the country in which the fixture's being used.

- Always additionally secure the pin spot with the safety rope from falling down (1).
- Adjust the BATGOBOIR and use the knob (2) to slightly release or tighten the locking mechanism of the bracket if is necessary.

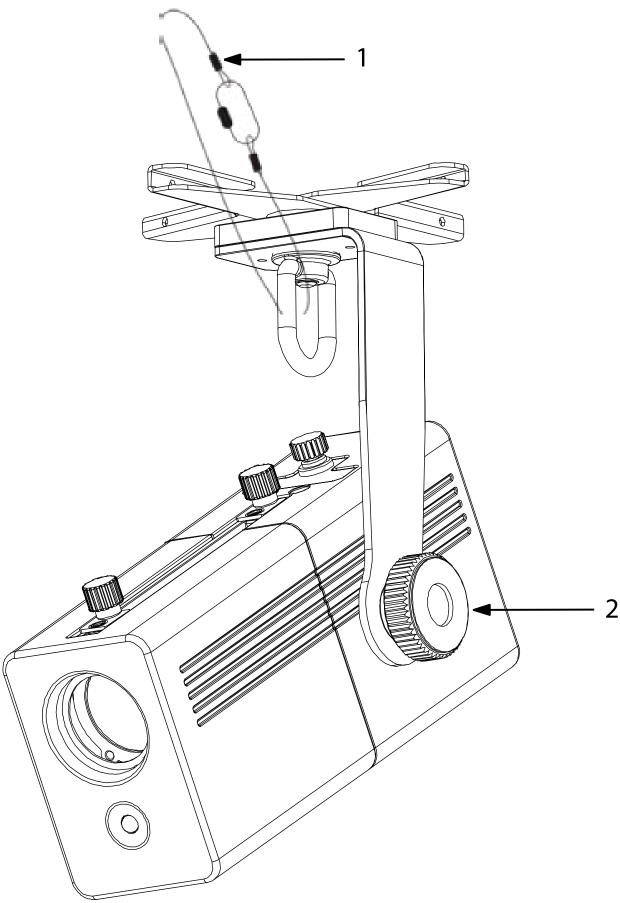


Fig.2

- 3 - FUNCTIONS AND SETTINGS

3.1 OPERATION

The BATGOBOIR has an external auto-ranging DC8,4V 1000mA power supply.
This device comes with a rechargeable lithium battery for cable-free operation. To charge the battery, simply plug in the external power cord at any time before, during, or after operation. To charge the battery before or after operation with the LED off, leave the power switch in the Off position. The indicator light on the external power supply turns red while the battery is charging, then it turns green when the battery is done charging.
For optimal battery life, charge the BATGOBOIR battery 24 hours prior to initial use.
The maximum operating time varies from 5 to 16 hours depending on the intensity of the light used; the charging time of the battery is 6 hours.

3.2 OPERATION THROUGH THE IRC CONTROLLER

To control the BATGOBOIR with the infrared remote control make sure to point the controller directly at the receiver on the product.

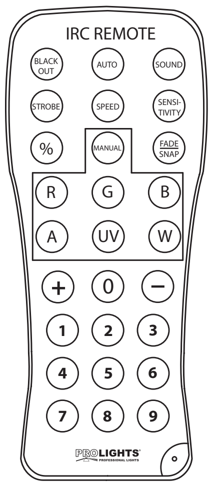


Fig.3

Miscellaneous Operation

To adjust the brightness of the BATGOBOIR:

- Press + or – to increase or decrease the intensity of the light beam.
- Press W to show maximum brightness.

To black out the lights:

- Press BLACK OUT on the controller.
- This will turn off all the lights until the button is pressed again.

NOTE - The controller will not respond to any inputs when Black Out is activated. If the remote does not respond when a button is pressed, try pressing BLACK OUT. You may have inadvertently activated BLACK OUT.

Il prodotto è coperto da garanzia in base alle vigenti normative. Sul sito www.musiclights.it è possibile consultare il testo integrale delle "Condizioni Generali di Garanzia".

Estratto dalle
Condizioni Generali di Garanzia

- *Si prega, dopo l'acquisto, di procedere alla registrazione del prodotto sul sito www.musiclights.it. In alternativa il prodotto può essere registrato compilando e inviando il modulo riportato sul retro.*
- *Sono esclusi i guasti causati da imperizia e da uso non appropriato dell'apparecchio.*
- *La garanzia non ha più alcun effetto qualora l'apparecchio sia stato manomesso.*
- *La garanzia non prevede la sostituzione dell'apparecchio.*
- *Sono escluse dalla garanzia le parti esterne, le lampade, le manopole, gli interruttori e le parti asportabili.*
- *Le spese di trasporto e i rischi conseguenti sono a carico del possessore dell'apparecchio.*
- *A tutti gli effetti la validità della garanzia è avallata unicamente dalla presentazione del certificato di garanzia.*

The guarantee covers the unit in compliance with existing regulations. You can find the full version of the "General Guarantee Conditions" on our web site www.musiclights.it.

Abstract
General Guarantee Conditions

- Please remember to register the piece of equipment soon after you purchase it, logging on www.musiclights.it. The product can be also registered filling in and sending the form available on your guarantee certificate.
- Defects caused by inexperience and incorrect handling of the equipment are excluded.
- The guarantee will no longer be effective if the equipment has been tampered.
- The guarantee makes no provision for the replacement of the equipment.
- External parts, lamps, handles, switches and removable parts are not included in the guarantee.
- Transport costs and subsequent risks are responsibility of the owner of the equipment.
- For all purposes, the validity of the guarantee is endorsed solely on presentation of the guarantee certificate.

Music&LIGHTS®

CERTIFICATO DI GARANZIA
GUARANTEE CERTIFICATE

Spett.le
Music&Lights S.r.l.
Via Appia Km 136.200
04020 Itri (LT) Italy

Place Stamp Here
Affrancare

MODEL / *MODELLO*

SERIAL N° / *SERIE N°*

Purchased by / *Acquistato da*

SURNAME / *COGNOME*

NAME / *NOME*

ADDRESS / *VIA* N.

CITY / *CITTA'*

ZIP CODE / *C.A.P.* PROV.

Dealer's stamp and signature

Timbro e firma del Rivenditore

Purchasing date
Data acquisto

FORM TO BE FILLED IN AND MAILED / *CEDOLA DA COMPILARE E SPEDIRE*

MODEL / *MODELLO*

SERIAL N° / *SERIE N°*

Purchased by / *Acquistato da*

SURNAME / *COGNOME*

NAME / *NOME*

ADDRESS / *VIA* N.

CITY / *CITTÀ*

ZIP CODE / *C.A.P.* PROV.

Dealer's stamp and signature

Timbro e firma del Rivenditore

Purchasing date
Data acquisto

FORM TO BE FILLED IN AND KEPT / *CEDOLA DA COMPILARE E CONSERVARE*

MUSIC & LIGHTS S.r.l.

Via Appia, km 136,200 - 04020 Itri (LT) - ITALY
Phone +39 0771 72190 - Fax +39 0771 721955

www.musiclights.it - email: info@musiclights.it

ISO 9001:2008 Certified Company